

Parish Mission Statement

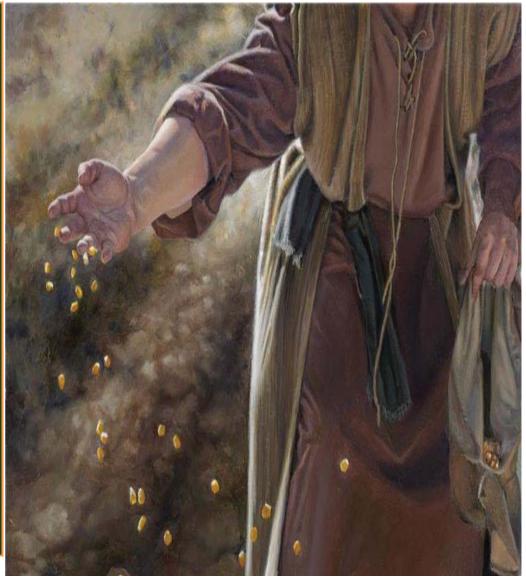


We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.









Fifteenth Sunday in Ordinary Time

Is 55:10-11 | Rom 8:18-23 | Mt 13:1-23

GROW as a **DISCIPLE** | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

At Mass with my family recently, my five-year-old daughter caught the last four words of the mystery of faith as if she was hearing them for the first time. She was bursting with excitement as we finished saving, "We proclaim your death, O Lord, and profess your resurrection, until you come again." She turned to me and said, "Mom! We said, 'until you come again.' Does that mean Jesus is coming back? He's coming HERE?" What a lovely, emotion-filled response to learning that truth. She has heard those words countless times, but this time she heard the truth behind them. Her soul has been made for relationship with God from her time in the womb. The Holy Spirit has been preparing her to receive those words when she was ready to hear them in their fullness, and as the responsorial psalm proclaimed: "The seed that falls on good ground will yield a fruitful harvest." For those in the young, challenging years when it may seem easier to leave the little ones at home rather than take them to Mass, let's remember what we are told in the first reading from Isaiah. "Thus says the Lord: ... my word shall not return to me void, but shall do my will, achieving the end for which I sent

GO and EVANGELIZE | INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

How often do you find yourself listening to a friend or family member not to really hear what they are saying, but to plan your response? Do we do that while we pray as well? Sometimes I catch myself praying with an inner monologue behind it, deciding how I want that prayer to be answered. Now all of this may not be exactly what Jesus meant when he said, "This is why I speak to them in parables, because they look but do not see and hear but do not listen or understand," but it is worth exploring. When we are so anxious to get our words in – either to another person, or to God, we're not really being the rich soil that the other's words deserve. We're not even the rocky ground or the thorny path of which the Lord speaks; we're more like a giant rubber wall off of which the words bounce! Let's take some time to consider how our practice of listening and receiving others, including the Lord, is preparing us (or not) for the return of Jesus. And if there is room to improve, now is a good time to do it.

PRAY

Lord, Jesus Christ, prepare my heart and my soul so that your words and your desires for my life will not fall on rocky soil. Give me the strength to be a Godly sower to all I encounter, especially my family, so your glory will be revealed. Amen.

WEEKEND MASS INTENTIONS

PARISH GENERAL INTENTION: We pray that Catholics may place the celebration of the Eucharist at the heart of their lives, transforming human relationships in a very deep way and opening to the encounter with God and all their brothers and sisters.

4:00PM: † Evelyn M. Fowles

6:00PM: † Maria Adela Garcia, † Amador Zamudio, † José Zamudio, † Enrique Solache, † Raquel Carmona,

† Martha Santos Avila, † Evelyn M. Fowles

8:00AM: † Evelyn M. Fowles, † Patrick Gaughan III, † Catherine Gaughan, † Charlette Weber, **10:00AM:** † Tammy Brown, † Marie Spila, † Evelyn M. Fowles, † Edward & Daniela Zbierzkowski

1:00PM: Członkowie parafii pod wezwaniem Przemienia Pańskiego, żyjący i zmarli

FIRST READING

The rain makes the earth fruitful.

A reading from the book of the Prophet Isaiah

-55:10-1°

Thus says the LORD: Just as from the heavens the rain and snow come down and do not return there till they have watered the earth, making it fertile and fruitful, giving seed to the one who sows and bread to the one who eats, so shall my word be that goes forth from my mouth; my word shall not return to me void, but shall do my will, achieving the end for which I sent it.

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

The seed that falls on good ground will yield a fruitful harvest.

SECOND READING

Creation awaits the revelation of the children of God.

A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans

-8:18-23

Brothers and sisters: I consider that the sufferings of this present time are as nothing compared with the glory to be revealed for us. For creation awaits with eager expectation the revelation of the children of God; for creation was made subject to futility, not of its own accord but because of the one who subjected it, in hope that creation itself would be set free from slavery to corruption and share in the glorious freedom of the children of God. We know that all creation is groaning in labor pains even until now; and not only that, but we ourselves, who have the first fruits of the Spirit, we also groan within ourselves as we wait for adoption, the redemption of our bodies.

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

PRIMERA LECTURA

La lluvia hace fructificar la tierra.

Lectura del libro del profeta Isaías

—55, 10-11

Esto dice el Señor: "Como bajan del cielo la lluvia y la nieve y no vuelven allá, sino después de empapar la tierra, de fecundarla y hacerla germinar, a fin de que dé semilla para sembrar y pan para comer, así será la palabra que sale de mi boca: no volverá a mí sin resultado, sino que hará mi voluntad y cumplirá su misión".

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL:

La semilla cayó en tierra buena y dio fruto.

SEGUNDA LECTURA

La creación espera la revelación de los hijos de Dios.

Lectura de la carta apóstol san Pablo a los Romanos

--8, 18-23

Hermanos: Considero que los sufrimientos de esta vida no se pueden comparar con la gloria que un día se manifestará en nosotros; porque toda la creación espera, con seguridad e impaciencia, la revelación de esa gloria de los hijos de Dios. La creación está ahora sometida al desorden, no por su querer, sino por voluntad de aquel que la sometió. Pero dándole al mismo tiempo esta esperanza: que también ella misma, va a ser liberada de la esclavitud de la corrupción, para compartir la gloriosa libertad de los hijos de Dios. Sabemos, en efecto, que la creación entera gime hasta el presente y sufre dolores de parto; y no sólo ella, sino también nosotros, los que poseemos las primicias del Espíritu, gemimos interiormente, anhelando que se realice plenamente nuestra condición de hijos de Dios, la redención de nuestro cuerpo.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor

ACLAMACION ANTES DEL EVANGELIO

R. Aleluya, aleluya.

Te doy gracias, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque has revelado los misterios del Reino a la gente sencilla.

R. Aleluya, aleluya.

GOSPEL ACCLAMATION

R. Alleluia, alleluia,

The seed is the word of God, Christ is the sower.

All who come to him will have life forever.

R. Alleluia, alleluia.

GOSPEL

—13: 1-23

The seed is the word of God, Christ is the sower.
All who come to him will have life forever.

Presider: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Presider: A reading from the Holy Gospel according to Matthew

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

On that day, Jesus went out of the house and sat down by the sea. Such large crowds gathered around him that he got into a boat and sat down, and the whole crowd stood along the shore. And he spoke to them at length in parables, saying: "A sower went out to sow. And as he sowed, some seed fell on the path, and birds came and ate it up. Some fell on rocky ground, where it had little soil. It sprang up at once because the soil was not deep, and when the sun rose it was scorched, and it withered for lack of roots. Some seed fell among thorns, and the thorns grew up and choked it. But some seed fell on rich soil and produced fruit, a hundred or sixty or thirtyfold. Whoever has ears ought to hear."

The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ... We pray to the Lord.

Assembly: Lord, hear our prayer

EVANGELIO

—13. 1-23

La semilla es la palabra de Dios, Cristo es el sembrador. Todo el que viene a él tendrá vida para siempre.

Presidente: El Señor esté con ustedes **Respondemos:** Y con tu espíritu.

Presidente: Lectura del Santo Evangelio según san Mateo

Respondemos: Gloria a ti, Señor.

(Al decir 'Gloria a ti, Señor', con el pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente, luego en tus labios, luego en tu corazón)

Un día salió Jesús de la casa donde se hospedaba y se sentó a la orilla del mar. Se reunió en torno suyo tanta gente, que él se vio obligado a subir a una barca, donde se sentó, mientras la gente permanecía en la orilla. Entonces Jesús les habló de muchas cosas en parábolas y les dijo: "Una vez salió un sembrador a sembrar, y al ir arrojando la semilla, unos granos cayeron a lo largo del camino; vinieron los pájaros y se los comieron. Otros granos cayeron en terreno pedregoso, que tenía poca tierra; ahí germinaron pronto, porque la tierra no era gruesa; pero cuando subió el sol, los brotes se marchitaron, y como no tenían raíces, se secaron. Otros cayeron entre espinos, y cuando los espinos crecieron, sofocaron las plantitas. Otros granos cayeron en tierra buena y dieron fruto: unos, ciento por uno; otros, sesenta; y otros, treinta. El que tenga oídos, que oiga".

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

PROFESION DE LA FE

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen Maria, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Lector: ...Oremos al Señor

Respondemos: Señor escucha nuestra oración

PRAYER LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Fr. Alexander Garcia, Debbie Alyward, Anne Andrzejewski, Rick Antona, Bacik Family, Nancy Barron, Isaac Beatty, Barbara Bechtel, Mitchell Bienkowski, Beard Family, Joseph Benigno, Berman Family, Tony Bogdanowski, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Donald Bowen, David Bowen, Mary Bowen, Peter Braido, Eileen Cairns, Sharon Cacciabondo & Family, Cardenas Family, Jose Cardenas, Gavin Cigich, Suzanne Cunningham, Chesler Family, Patt Clymer, Constance Cotsiomitis, Dahm Family, Peter Davis & Family, Mary Dennehy, Ted Dennehy, Mary De Angelo, David De Ricco, Judy De Ricco, Deb Dinelli, Duam Family, Larry Dunn, Kyle DuPlacey, Harvey Eberhardt, Lucie Elmer, Connie Ellis, Charles Emmer, Guadalupe Esquivel, Nicole Eringis, Diana Ferguson, Susana Fijut, Doug Fischer, Fox Family, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Joe Fulara, Garidpo Family, Guadalupe Gata, Rose Gilligan, Froylan Gilruiz, Ron Giznik, Brian Geary, Glomski Family, Jose A. Gonzalez, Rosalio Gonzalez, Beverly Greco, Russell Hennessy, Betty Hicks, Mike Hill, Jeanne Hurley, Helen Jakubek, Vickie Ignoffo, Susan (Heck) Jerke, Mary Judge, Kaszewizz Family, John Kapcia, Beth Kerstetter, Fran Kirilbride, Linda Korona, Malgorzata Krause, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Jeff Lange, Gail Latka, Rose Liberio, Susan Liberio, Ava Rae Loth, Liberty Arms Residents, Bernadette Lucente, Baby Robert Majus, Mayra B. Mata, Don Martel, Jasmine Martinez, Pat Martin, Javier Martinez, David Martinez, Perla P. Martinez, Barb Maguire, Louis Mayer, Luisa Mayer, Michael Merker, Nancy Miller, Angie Miller, Krystyna Miodynski, Cristobal Miranda, Ron Murphy, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, T. Mueller Family, Maria Esther Muñoz, Antonio Muñoz, Lynn Napoli, Mary Napoli, Linda Nehnevaj, Otto Family, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Dc. Feliks Pezowicz, Pola Piotrowski, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Domingo Ramos, Jeremiah Riordan, Betty Risley, Linda Rodriguez, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Rudsell Family, Joyce Sallak, Juan Carlos San Roman, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sendziol Family, Michael Slepekis, Sperka Family, Sherer Family, Ricardo Solis, Lenore Speciale, Jim Shergold, Salvador Tierrablanca, Diane Thelen, Jose Trejo, Kristian Uptown, Santo Vinci, Tabaka Family, Valerio Family, Sarah Vurns, Debby Wadas, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Wayne Wellers, Phyllis Williams, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Wauconda Care, Dc. Joe Yannotta, Tom Yacullo, Margie Zaleski, Zimmermann Family, Carol Zoost, All in the Service to our Country, For all those in detention centers

PRAYER LIST:

The list is updated monthly, to add a loved one, please send an email to: Transfiguration-Mill@archchicago.org or call us at (847) 526—2400.

DAILY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA COTYGODNIOWE CZYTANIA I INTENCJE MSZALNE

Monday, July 17—Weekday

Ex 1: 8-14, 22 / Mt 10: 34—11: 1

8:00am Prayer Service

Tuesday, July 18—Weekday

Ex 2: 1-15a / Mt 11: 20-24

8:00am † Evelyn M. Fowles

Wednesday, July 19—Weekday

Ex 3: 6, 9-12 / Mt 11: 25-27

8:00am † Evelyn M. Fowles

Thursday, July 20—Weekday

Ex 3: 13-20 / Mt 11: 28-30

8:00am † Dcn. Paul Bovyn

Friday, July 21—Weekday

★ Ex 11: 10—12:14 / Mt 12: 1-8

8:00am † Souls in Purgatory

Saturday, July 22—St. Mary Magdalena

▼ Sq 3: 1-4b or 2 Cor 5: 14-17 / Jn20: 2, 11-18

8:00am Priest and Religious Vocations

WEDDING BANNS

AMONESTACIONES

ZESPOŁY WESELNE

III

Francisco Bahena Garcia & Ana Rosa Costilla Castro

Π

Krystian Burdyn & Angelina Mucha

MASS INTENTIONS:

Are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

PRAYER LIST:

You may be aware that the names of persons on the parish prayer list are scheduled to remain on that list for 1 month. The list has grown quite long and we would appreciate updates about your loved ones and friends. Please call our office at 847-526-2400 or email transfiguration-mill@archchicago.org with your input. Thank you!

WEEKLY OFFERING PER MASS Week of 7/02/2023

OFRENDA SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

4:00 PM	\$1,337	1:00 PM	\$1,006
6:00 PM	\$1,189	Mail In/Drop Off	\$3,970
8:00 AM	\$2,055	Give Central	\$2,937
10:00 AM	\$1,740		
Total Collection:			\$14,234
Weekly B	\$11,000		

SUNDAY DONATION

DONACIÓN DEL DOMINGO

NIEDZIELA DAROWIZNY



SUPPORT YOUR PARISH SCAN HERE! OR TEXT "SUNDAY" TO (773) 492-6457



"The seed sown among thorns is the one who hears the word but then the cares of the world and the lure of riches choke the word and it bears no fruit."

-Matthew 13:22

Does the lure of riches and material goods choke God out of your life? Are you so caught up in earthly activities that you have no time for God? Gratitude and generosity are virtues that we should strive to do on a daily basis. Every decision we make either takes us one step closer to God or one step further away. What we receive at Mass every Sunday should be shared with others all the other days of the week as well.

APOYA A TU PARROQUIA ¡ESCANEA AQUÍ! O TEXTEA LA PALABRA "SUNDAY" AL (773) 492-6457



TRANSFIGURATION PARISH IMPROVEMENT FUND REPORT

IMPROVEMENT FUND

Goal: \$100,000

Amount Pledged: \$92,784

Amount Paid: \$67,938

Ва

Balance Due: \$24,846

Description: The Improvement Fund is intended solely to be used for Church improvements due to the age of the buildings and equipment.

PROJECT	In Progress	Completed
New Church Boiler		\$43,965 (paid)
School Elevator Repair	\$28,000	
New Hymnals	\$13,687	
OWC Chimney Repair		\$5,000 (paid)
Church Circulating Pumps Repair		\$4,665 (paid)

Transfiguration Improvement Fund Important information

Thanks again for trusting us. It is a blessing to minister at Transfiguration.

This is just a friendly reminder that your next gift/payment is due on July 17 & 31.

If you received parish envelopes, please use the one marked as **Transfiguration Parish Improvement Fund**, otherwise please ask the ushers for an envelope.

Please take a moment to review the work progress and feel free to reach out to me if you have any questions or concerns.

Warm regards,

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra

God loves a cheerful giver!

As summer begins, we would like to thank you for your continued support of Transfiguration. Summer is a wonderful and fun time of year, but also a challenging time for the parish to meet our monthly financial obligations. Anything you can do to help us with this challenge is greatly appreciated. God bless and be safe these warm days!



Weekday worship schedule will change. Prayer services will be held on Mondays at 8 am and masses Tuesday - Saturday depending on clergy availability. Confessions on Mondays will also be suspended through the remainder of the year.

AUG 6

MASS ON THE GRASS

Transfiguration Feast Day

Save the date!

Sunday, August 6 at 11am mass

Fellowship to follow.

AUG 15

Assumption of the Blessed Virgin Mary

Holy Day Obligation

Save the date!

Monday, August 14 at 7pm Spanish Vigil Mass

Tuesday, August 15 at 8am & 7pm Mass.

AUG 23

Silver Rose

Holy Hour

Save the date!

Wednesday, August 23 at 7pm.

During Holy Hour.

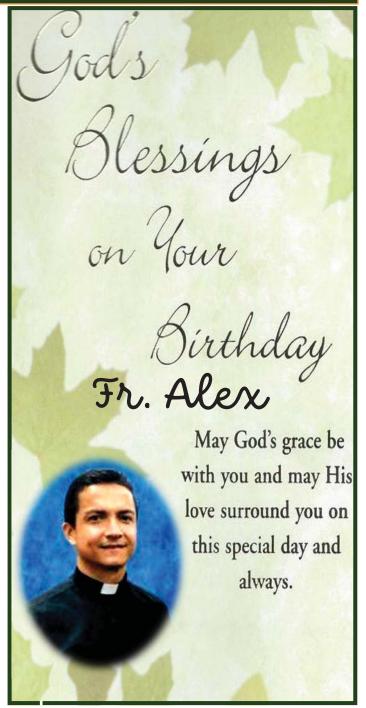
AUG 27

OUR LADY OF CZESTOCHOWA

Save the date!

Sunday, August 27 at 1pm mass

Come and Celebrate.





Transfiguration School of Religion

RelEd@transfigurationwauconda.com

316 West Mill Street · Wauconda, IL 60084 · (847) 526—6400

Religious Education Program 2023-2024

WEDNESDAYS—6:15pm to 7:30pm (Classes in English Only)

Grades 1st through 8th

ENROLLMENT OPEN

UNTIL AUGUST 31 CALL US FOR MORE INFORMATION



ESCUELA DE CATECISMO 2023-2024

SABADOS—4:30pm a 5:40pm (Clases en Español)

Grados de 1° a 8°

INSCRIPCIONES ABIERTAS HASTA EL 31 DE AGOSTO LI AMANOS PARA MAS INFORMACION.

R.C.I.A

Prepares unbaptized adults for the sacraments of initiation: Baptism, Confirmation and Eucharist and to be in full communion with the Catholic Church. Anyone interested in RCIA is welcome to contact the Transfiguration School of Religion (847) 526-6400.





- Middle School Science
- Middle School Religion
- Resource Teacher
- Substitute Teacher
- After School Program Assistant

Apply Now at bit.ly/FCA_Jobs23

ENROLLING NOW PreK-8th Grade

for the 2023-2024 school year

- Full and Part-time Preschool Options
- Full Day Kindergarten
- Art, Music, Spanish, STEM & PE in K-8th
- Affordable Before/After School Care
- 5th-8th Competitive Sports, After School Clubs



ALL RUNNERS & WALKERS ARE WELCOME!

REGISTER or SPONSOR TODAY!





SUNDAY, SEPTEMBER 10, 2023, 2pm YMCA CAMP DUNCAN

www.frassaticatholicacademy.org/harvesthustle



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St. Wauconda, IL 60084. For more information. scan this QR code, call 847-526-6311 or email lschwabe@frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on:





Transfiguration Feast Day

Mass on the Grass

August 6, 2023 11am

(no 10am or 1pm Mass on this date)

Wauconda Park District Gazebo, 600 N. Main Street, Wauconda

Fellowship afterwards (bring a salad or dessert to share)

ALL ARE WELCOME

t spirit strong since 1841 f

Sacraments & Sacramentals



SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

SAKRAMENT CHRZTU

For RESERVATION, Please call our office Para RESERVACIONES, Llamar a nuestras oficinas W celu REZERWACJI, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



SACRAMENT OF MARRIAGE

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

For RESERVATION, Please call our office Para RESERVACIONES, Llamar a nuestras oficinas W celu REZERWACJI, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



ANOINTING OF THE SICK

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

NAMASZCZENIE CHORYCH

—FIRST SATURDAY—

Primer sábado del mes

Pierwsza sobota miesiąca

8:00am

By APPOINTMENT call Parish Office (847) 526-2400



MISA PARA QUINCEAÑERAS

Para RESERVACIONES y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400



PRESENTACION DE LOS NIÑOS AL TEMPLO

Para RESERVACIONES y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400

For other Anniversaries, Celebrations or Blessings please call us for more information.

Para otras Celebraciones, Aniversarios o Bendiciones por favor llamarnos para mas información.

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—**Phone**: (847) 526—2400 —**Fax**: (847) 526—2961 E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org -Sharon K. Fredrickson, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

8:30am—Noon and 1:00—4:00 pm Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

-E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

-E-mail: jgarciavasquez@archchicago.org

Rev. Mr. Feliks Pezowicz (RETIRED)

Rev. Mr. Jose Mancilla Rev. Mr. Christopher Fisher Rev. Mr. Israel Santiago

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant -E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager - Ext. 234 -E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

-E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com **EVANGELIZATION COMMISION:**

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISION: Israel Santiago, Chair **—Email**: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISION: Adam Brak, Chair

-Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: TBA

—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT:

-Call Parish Office for more information.

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

-- Phone: (847) 526--- 6400 Ext: 238 & Ext 239

-Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Dan Flaherty, Principal

dflaherty@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English) 6:00pm (Español) 8:00am (English) 10:00am (English) 1:00pm (Po Polsku)

WEEKDAY LITURGIES

Monday-Prayer Service 8:00am Tuesday—Saturday 8:00am

DAYS OF OBLIGATION

Misa en la Víspera: 7:00pm (Español) Holy Day: 8:00am (English) 10:00am (English and (only when school is in session) 7:00pm (English)

THANKSGIVING

9:00am (English) 11:00am(Español)

Tuesday—Friday 8:30am—9:00am

CONFESSIONS

English & Español

Wednesday

7:00pm—8:00pm English & Español

Niedziela

12:30pm—1:00pm Po Polsku

Christmas Day & Easter Sunday

NO CONFESSIONS

TRANSFIGURATION PARISH



Help us all to grow and fulfill God's mission at Transfiguration Parish.

> For suggestions, complaints or proposals, please contact.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

Like us on **Facebook**

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

- Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
- It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
- You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH Ministers of Care



Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for homebound family member, please call The Fijalkiewicz's at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents seeking assistance can call 526-2400 Ext.222 and leave a message in the Parish voicemail box. The ministry member on call will respond when messages are retrieved.

CATHOLIC The CHARITIES

THE ARCHDIOCESE OF CHICAGO

ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line